

| | | EPS 704 | EPS 707 | EPS 711 |
|---|--------------|-------------------------------------|-------------------------------------|-------------------------------------|
| Förderpumpenleistung: | | | | |
| Prüföf-Niederdruck | bar l/min | 0-3,2 20 | 0-3,2 20 | 0-3,2 20 |
| Prüföf-Hochdruck | bar l/min | 0-40 1,8 | 0-40 1,8 | 0-40 1,8 |
| Schmieröl-Druck (Sonderzubehör) | bar l/min | 0-6 0-5,8 | 0-6 0-5,8 | 0-6 0-5,8 |
| Manometer: | | | | |
| Niederdruck | bar | 0-4 | 0-4 | 0-4 |
| Hochdruck | bar | 0-60 | 0-60 | 0-60 |
| Unterdruck/ Pumpeninnendruck | bar | -1-0-2,5 | -1-0-2,5 | -1-0-2,5 |
| Förderpumpendruck | bar | 0-16 | 0-16 | 0-16 |
| Schmieröldruck (Sonderzubehör) | bar | 0-10 | 0-10 | 0-10 |
| Thermometer: | °C | 0-80 | 0-80 | 0-80 |
| Prüföfheizung: Elektrisch | kW | ca. 2 | ca. 2 | ca. 2 |
| Prüföfkühlung: Anschluß Kühlwasserverbrauch bei der jeweils abgegebenen Prüfstandsleistung von 4, 7,5 bzw. 11 kW und einer Kühlwasser- temperatur von 17°C. | l/min | 4 | 9 | 15 |
| Temperaturregelbereich: | °C | 30-49 | 30-49 | 30-49 |
| Füllmengen: | | | | |
| Hydroantrieb Fa. Allgaier | l | 7 | 7 | 8 |
| Hydroantrieb Fa. Knödler | l | 6 | 6 | 6 |
| Schaltgetriebe | l | 0,7 | 0,7 | 1,7 |
| Stauraum für Schmutzöl | l | ca. 3 | ca. 3 | ca. 3 |
| Prüfstandsfarbe: | | grün/anthrazit RAL 6018/RAL 7016 | grün/anthrazit RAL 6018/RAL 7016 | grün/anthrazit RAL 6018/RAL 7016 |

Maschinenlärminformation nach dem Gerätesicherheitsgesetz

Geräuschmessung nach DIN 45 635 Teil 1 zur Bestimmung von:

1. Schalleistungspegel L_{WA}
2. arbeitsplatzbezogenem Emissionswert L_{pA}

Die Schallemission eines Einspritzpumpenprüfstandes im Betriebszustand ist stark von der zu prüfenden Einspritzpumpe abhängig. Da eine Vorschrift für eine "Norm"-Einspritzpumpe noch nicht vorhanden ist, geben wir die Werte für den Einspritzpumpenprüfstand ohne Einspritzpumpe und die Werte für den Einspritzpumpenprüfstand mit 2 typischen Einspritzpumpen an.

Dies sind keine Maximalwerte. Für größere oder leistungsstärkere Einspritzpumpen können auch höhere Schallpegelwerte vorkommen.

Die folgenden Meßwerte wurden auf einem EPS 711 S 60 ermittelt:

| Prüfdrehzahl | Prüfstand ohne Einspritzpumpe | | Prüfstand mit VE 4/9F 2400 | | Prüfstand mit PE 8 P 120 | |
|---|----------------------------------|----------|-------------------------------|----------|-----------------------------|----------|
| | n = 0 | n = 4000 | n = 1750 | n = 2675 | n = 500 | n = 1050 |
| 1. A-Schalleistungspegel L_{WA} (re 1 pW) Werte in dB | 80,7 | 87,1 | 89,8 | 97,0 | 94,0 | 101,0 |
| 2. arbeitsplatzbezogener Emissionswert L_{pA} (re 20 μ Pa) Werte in dB | 65,7 | 74,7 | 76,9 | 84,9 | 82,0 | 88,5 |

1.2 Maße und Betriebsdaten

| | | EPS 704 | EPS 707 | EPS 711 |
|--|-------------------|-------------------------------------|-------------------------------------|-------------------------------------|
| Maße über alles: | | | | |
| Länge | mm | 1565 | 1565 | 1800 |
| Höhe max. | mm | 1720 | 1720 | 1740 |
| Breite | mm | 1010 | 1010 | 1010 |
| Gewicht: | kg | ca. 620 | ca. 710 | ca. 850 |
| Antriebsmotor: | | | | |
| Grundausführung | | 380 | 380 | 380 |
| Spannung | V | 380 | 380 | 380 |
| Frequenz | Hz | 50 | 50 | 50 |
| Schutzart nach DIN 40050 | | IP 44 | IP 44 | IP 44 |
| Motorüberlastungsschutz | F ^{(0)C} | 155 | 155 | 155 |
| Motorleistung | kW | 4 | 7,5 | 11 |
| Nennstrom bei 380 V | A | 11,5 | 16,5 | 27 |
| Stromaufnahme bei 150 % | | | | |
| Leistungsaufnahme | A | ca. 16,5 | ca. 25 | ca. 40 |
| Einschaltart | | Direkt (YΔ) | YΔ | YΔ |
| Drehzahlbereiche: | | | | |
| Getriebestufe 1/2 | min ⁻¹ | 0–840/0–1740 | 0–840/0–1740 | 0–800/0–1740 |
| Getriebestufe 3/4 | min ⁻¹ | 0–1920/0–4000 | 0–1920/0–4000 | 0–1860/0–4000 |
| Drehrichtung | | links/rechts | links/rechts | links/rechts |
| Max. Drehmoment: (kann ca. 10 min. gehalten werden) | | | | |
| Getriebestufe 1 | min ⁻¹ | 155 | 290 | 250 |
| | Nm | 250 | 250 | 500 |
| Getriebestufe 2 | min ⁻¹ | 400 | 750 | 1250 |
| | Nm | 97,8 | 97,8 | 100 |
| Getriebestufe 3 | min ⁻¹ | 450 | 845 | 1950 |
| | Nm | 86,5 | 86,5 | 86,5 |
| Getriebestufe 4 | min ⁻¹ | 1160 | 2180 | 3000 |
| | Nm | 33,5 | 33,5 | 42 |
| Drehzahlmesser: | min ⁻¹ | 0–9999 | 0–9999 | 0–9999 |
| Hubzähler: | Hub | 0–9999 | 0–9999 | 0–9999 |
| Überlaufmengenmessung: | l/h | 0–150 | 0–260 | 0–260 |
| Spannungsversorgung 12/24 V für Start/Stop Magnete | A | 6,3 | 6,3 | 6,3 |
| Trägheitsmoment der Gradscheibe: | kgm ² | 0,5 | 0,5 | 1,0 |
| Achshöhe (Höhe Aufspann- bett bis Mitte Antriebs- kupplung): | mm | 125 | 125 | 125 |
| Antriebskupplung: | | spielfreie Lamellen- kupplung | spielfreie Lamellen- kupplung | spielfreie Lamellen- kupplung |
| Anzahl der Meßstellen | Stück | 8 (12) | 12 | 12 |
| Meßglasgröße: | ml | 32 und 150 | 44 und 260 | 44 und 260 |
| Prüfölbekhalter: | l | ca. 50 | ca. 50 | ca. 50 |
| Schmierölbehälter: (Sonderzubehör) | l | ca. 12 | ca. 12 | ca. 12 |